

mer nach net vill gesinn, an dat muss sech séier änneren, soss erreecht Der déi Zuelen net, déi Der Iech selwer virgeholl hutt. An et wär wëschenswäert, dass mer se zesummen errechen, well mir brauche se ganz dréngend.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Sehovic. Här Minister, fir op d'Fro ze äntworten oder se ze kommentéieren.

M. Léon Gloden, Ministre des Affaires intérieures | Also, Här Sehovic, kee Mënsch dobausse versteet, datt Der sot, et wiere Verbesserung vum engem Artikel, deem Dir selwer mat ausgeschafft hutt, wéi Der an der Regierung waart, a wou Der de Basisartikel gutt fonnt hutt, an Der de verbesserten Artikel – an Dir sot selwer, datt e besser ginn ass – do net matstëmmt. Dat versteet kee Mënsch dobaussen! Mee dat mussen d'Leit och net. Dir musst domadder selwer eens ginn.

A wann Der mer gutt nogelauschtert hutt, hunn ech elo grad gesot: D'Mobiliséierungssteuer an den Impôt foncier kommen héchstwahrscheinlech virum der grousser Vakanz nach, soss spéitstens no der Rentrée. Ech hunn dat virdru gesot. Ech mengen, ech hunn hei eng Rei Zeien. D'Madamm Lenert wénkt Jo. Voilà.

Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Voilà. Merci, Här Minister. Domat wär dann d'Diskussioun zu deemem Projet de loi ofgeschloss.

Mir géingen zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8481 kommen. Den Text steet am Document parlementaire 8481⁸.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8481 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt elo un. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. An de Vott ass ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: 54 Jo-Stëmmen, 2 Nee-Stëmmen a 4 Abstentiounen. Dëse Projet de loi ass also ugeholl mat 54 Jo-Stëmmen bei 2 Nee-Stëmmen a 4 Abstentiounen.

Ont voté oui: Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galle (par Mme Diane Adehm), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies, Ricardo Marques (par Mme Stéphanie Weydert), Mmes Octavie Modert (par Mme Françoise Kemp), Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar (par M. Maurice Bauer), Jean-Paul Schaaf (par Mme Nathalie Morgenthaler), Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum (par M. Gusty Graas), Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par M. Fernand Etgen), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann (par Mme Barbara Agostino), Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. André Bauler) et M. Gérard Schockmel;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz (par M. Georges Engel), Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt (par M. Yves Cruchten), MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot (par M. Ben Polidori), Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori;

MM. Jeff Engelen, Dan Hardy (par M. Fred Keup), Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig (par Mme Alexandra Schoos);

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Ont voté non: MM. Marc Baum et David Wagner (par M. Marc Baum).

Se sont abstenus: Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

14. 8504 – Projet de loi portant approbation de l'Accord entre la Mongolie et les États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas) concernant la réadmission des personnes en séjour irrégulier et de son Protocole d'application, faits à Bruxelles, le 9 janvier 2024

Da komme mer zum nächste Punkt vum eisem Ordre du jour, an zwar dem Projet de loi 8504 iwwert d'Ëmsetze vum engem Accord tëschent der Mongolei an de Benelux-Staaten iwwert d'Readmissioun vu Leit, déi keng Ouphaltsgeneemegung hunn. Ech erënneren drun, datt dëst e Riedemodell „avec rapport et sans débat“ ass. Deemno huet d'Rapportrice 5 Minutten an d'Regierung, wa se wëllt, och 5 Minutten. An d'Rapportrice huet elo d'Wuert. Madamm Weydert.

Rapport de la Commission des Affaires intérieures

Mme Stéphanie Weydert (CSV), rapportrice | Villmools merci, Här President. Mat deemem Gesetzesprojet approuvéiert d'Chamber en Accord de réadmission an en deementsprieche Protocole d'application, déi den 9. Januar 2024 zu Bréssel tëschent de Benelux-Staaten an der Mongolei ënnerschrifwe goufen. D'Zil vum deemem Accord ass et, d'Reckféierungen tëschent de Benelux-Länner an der Mongolei ze vereinfachen an och tëschent Lëtzebuerg, der Belsch an Holland weider ze harmoniséieren.

Haaptpunkt vum Accord ass déi sougenannten „obligation de réadmission“, déi am Artikel 2 vum Accord festgehalen ass. Mam Akraafttriede vum deemem Accord wäerten d'Länner an Zukunft derzou verflucht sinn, hir Staatsbürger zrëckzehuelen, wann déi sech irregulär um Territoire vum engem vum deenen anere Staate befannen.

Des Weidere leet den Accord d'Prozedur fest, wéi esou eng Decisioun geholl ka ginn an och wéi de Retour vum der concernierter Persoun a säi Land gereegelt soll ginn.

Weider méi praktesch Detailer ginn am Protocole d'application festgehalen, wéi zum Beispill wien déi zoustänneg Autoritéit sinn, d'Modalitéit vum der Demande oder d'Reckféierung vum de concernierte Persounen an hiert Land.

Et ass net deen eenzegen Accord de réadmission, dee mer bis elo als Benelux-Länner zesumme mat anere Länner ofgeschloss hunn an haut gëtt et schonn eng ganz Rei esou Accord mat Drëtlänner, wéi zum Beispill mam Kasachstan, mam Kosovo oder mam Surinam.

De Gesetzesprojet gouf den 28. Februar dëst Joer an der Chamber vum Ausseminister deposéiert. Den 13. Mäerz gouf en dunn an d'Interieurskommissioun verwisen, wou en eis an enger Réunion jointe mat der aussepolitescher Commissioun de 5. Mee presentéiert gouf.

Den 11. Mäerz huet de Staatsrot säin Avis zum Projet ginn an déi héich Kierperschaft huet de Fong vum Projet net a Fro gestallt, mee en hat eng legistesche Observatioun zum eenzegen Artikel vum Projet. An dee Wording hu mer eent zu eent iwwerholl, soudass mer do konnten direkt weiderfueren, ouni nach eng Navette an de Staatsrot ze maachen.

Fir de Protocole d'application matzeapprouvéieren, huet de Staatsrot dunn eng Reformulatioun vum dem Artikel gefrot, deen de 5. Mee dann och direkt an där Réunion jointe vum de Kommissiounen ugeholl gouf. An där Sëtzung gouf ech als Rapportrice designéiert. An de 4. Juni dëst Joer huet d'Interieurskommissioun da mäi schrëftleche Rapport mat enger Enthaltung ugeholl.

Fir de Rescht verweisen ech op mäi schrëftleche Rapport an ech soen Iech Merci fir d'Nolauschteren.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Ech soen der Madamm Weydert Merci fir Äre schrëftlechen an Äre mündleche Rapport a géif dann d'Regierung froen, ob se nach wëllt eppes dozou soen.

(Négation)

Dat schéngt visiblement net de Fall ze sinn. Da géinge mer zum ...

(Interruption par M. Léon Gloden)

Et ass ouni Debat, Här Gloden, dat ass richtig.

Da gi mer elo dovunner aus, datt mer zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8504 kommen. Den Text steet am Document parlementaire 8504².

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8504 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt elo un. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. Nach e klengen Effort bei de Procuratiounen. Nach e ganz klengen Effort. Gutt, da schlëssen ech de Vott esou of, wéi en elo ass.

D'Resultat vum Vott ass: Jo: 59, bei kenger Nee-Stëmm a kenger Abstentioun. Dëse Projet de loi ass also mat 59 Jo-Stëmmen bei kenger Nee-Stëmm a kenger Abstentioun ugeholl.

Ont voté oui: Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galle (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies, Ricardo Marques (par Mme Françoise Kemp), Mmes Octavie Modert (par M. Jeff Boonen), Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar (par M. Maurice Bauer), Jean-Paul Schaaf (par Mme Nathalie Morgenthaler), Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum (par M. Gusty Graas), Mmes Simone Beissel (par M. André Bauler), Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par Mme Barbara Agostino), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann (par M. Fernand Etgen), Mandy Minella, Lydie Polfer (par Mme Corinne Cahen) et M. Gérard Schockmel;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz (par M. Ben Polidori), Francine Closener, MM. Yves Cruchten (par M. Georges Engel), Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot (par M. Mars Di Bartolomeo), Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori;

MM. Jeff Engelen, Dan Hardy (par M. Fred Keup), Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig (par Mme Alexandra Schoos);

Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner (par M. Marc Baum).

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass och dat esou decidéiert.

15. 8416 – Projet de loi portant approbation de l'Accord se rapportant à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer et portant sur la conservation et l'utilisation durable de la diversité biologique marine des zones ne relevant pas de la juridiction nationale, fait à New York, le 19 juin 2023

Da komme mer als nächste Punkt zum Projet de loi 8416 iwwert d'Ëmsetze vum BBNJ-Accord, deen en internationale Kader fir de Schutz vun der marinner Biodiversitéit um oppene Mier schaaft. Hei ass dee selwechte Modell wéi virdrun, also „avec rapport et sans débat“. De Rapporteur huet 5 Minutten an d'Regierung, wa se da wëllt, och 5 Minutten. An d'Wuert huet elo de Rapporteur vum Projet de loi, den honoreblen Här Gusty Graas. Här Graas, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Coopération, du Commerce extérieur et à la Grande Région

M. Gusty Graas (DP), rapporteur | Merci, Här President. Ech mengen, datt den Zoustand vun eise Mierer net grad gutt ass, dat ass en oppent Geheimnis. Dat wësse mer alleguer. Spéitstens och nom Klimawissel ass d'Aartevillfalt nach vill méi zréckgaang. Et dierf een awer net vergiessen, datt 70 % vun eiser Welt mat Miereswaasser bedeckt sinn.

Dëse Projet de loi, dat ass am Fong d'Approbatoun vun engem Accord iwwert d'Konventioun vun de Vereenten Natiounen iwwert d'Mieresrecht, wat déi biologesch Diversitéit ubelaangt, allerdéngs an deenen Zonen, déi net ënnert déi national Gesetzgebung falen.

D'Base juridique vun dësem Accord läit am Accord vu Kunming-Montreal iwwert d'Biodiversitéit vum Dezember 2022. Et sollen also mindestens 30 % vun den Zonen op héijem Mier – also nach eng Kéier, wéi gesot, ausserhalb de souveränen Territoirë vun de Staate – geschützt ginn.

Firwat den Numm „Kunming-Montreal“? Mee aus engem ganz einfache Grond: Normalerweis hätt d'COP15 iwwert d'Biodiversitéit missen zu Kunming a China stattfannen. Dat konnt allerdéngs deemools net gemaach ginn, an dowéinst ass se op Montreal verluecht ginn. Mee den Numm vu Kunming ass awer bäibehale ginn.

Den Accord dréit sech haaptsächlech ëm véier zentral Punkten: éischtens d'Ressources génétiques, zweetens d'Méiglechkeet, Schutzzonen um oppene Mier ze schafen, drëtzens obligatoresch Impaktstudien iwwer all méiglech Aktivitéiten ze maachen, déi dem Mieresmilieu schuede kéinten, an da véiertens Ënnerstëtzung fir d'Entwécklungslänner, fir datt déi och un der Exploitatioun vun deenen Zone kënnen deelhuefen.

Den Accord gesäit 76 Artikelen fir, déi ech natierlech net wäert elo alleguer aus Zäitgrënn hei oplëschen. Ech kann dat awer maachen, mee ech fäerten da geet d'Schell ganz séier, zu Recht.

M. Claude Wiseler, Président | Jo.

M. Gusty Graas (DP), rapporteur | Ech wëll awer trotzdem Eenzeler hei ervirhiewen. Zum Beispill den Artikel 13, do geet et ëm d'Kenntnisser vun den autochthone Vëlker, déi sollen och respektéiert ginn. Den Artikel 15 gesäit d'Schafe vun engem spezielle Komitee fir d'Gestioun vum Accord vir. Den Artikel 46, dee gesäit dann nach e weidere Komitee vir, wat d'Transferte vun der Mierestechnologie ugeet. Bei dem 49, do geet et ëm e wëssenschaftlecht an technesch Organ, dat u sech deene Partei solle dann Avise ginn.

A ganz wichteg sinn dann natierlech d'Artikelen 14 an 52, do geet et ëm de Finanzeement. An zwar gëtt dee vun de Parteien garantéiert, déi den Accord matdroen, engersäits duerch fräiwëlleg Kontributiounen, anerersäits awer och duerch e Spezialfong, dee vun ëffentlechen Entitéiten a vun den annuellen Bäiträg vun de Parteien alimentéiert gëtt. Da soll awer och nach d'Keess vum internationalen Ëmweltfong benotzt ginn.

D'Artikelen 56 bis 61, déi befaasse sech da mat den Differenzen, déi kënnen entstoen tëschent de Parteien. Den Artikel 68, dee seet, datt den Accord 120 Deeg, nodeems mindestens 60 Staaten e ratifizéiert, approvéiert oder hir Adhesioun ginn hunn, kann a Kraaft treden.

Ech wëll awer och nach hei ënnersträichen, datt Krichsschëffer a Schëffer, déi ënnerzeechnende Staate gehéieren an net fir kommerziell Zwecker benotzt ginn, net ënnert deen Accord hei falen.

Elo kann een natierlech d'Fro stellen: Wat huet Lëtzebuerg mat deem Ganzen ze dinn? Mir si awer dach relativ wäit vun där nächster Mieresküst ewech. Mee trotzdem ass et awer wichteg, datt mer deen Accord hei guttheeschen. Vill aner europäesch Staaten, déi an der selwechter Situatioun sinn, hunn dat och scho gemaach. En erlaabt och engersäits, Lëtzeburger Entreprise souguer gewëss zousätzlech potenziell Méiglechkeeten ze ginn. Op där anerer Säit ënnersträiche mer awer och de Wille vum Multilateralismus an dann awer och vun der Nohaltegkeet an dem internationale Recht.

Wat elo déi finanziell Bedeelegung ubelaangt, dat ass e bësse speziell. Déi kann zu dësem Zäitpunkt net festgesat ginn. Dat ass den Artikel 52. Op dee ginn ech elo net am Detail an – dat ass e bësse méi komplizéiert –, deen definéiert dat awer.

Här President, Dir Dammen an Dir Hären, de Projet gouf den 18. Juli 2024 deposéiert. De 24. Mäerz 2025 ass e presentéiert ginn an och de Rapporteur ass du festgehalen ginn.

Dann hate mer den Avis vum Conseil d'État, deen ass vum 10. Dezember 2024. Deen hat u sech keng Remark direkt, wat de Fong vum Projet de loi ubelaangt, mee awer wat den Artikel 69 ubelaangt, do ass et nämlech méiglech, datt den Accord ka provisoresch applizéiert ginn. An do huet de Conseil d'État awer drop higewisen, datt dat awer nëmme ka geschéien duerch e Gesetz. Dat selwecht gëllt och fir den Artikel 62.

Den Avis vun der Chambre de Commerce ass vum 11. September 2024. Déi waren d'accord mat dem Projet, mee bedauern awer, datt keng Fiche d'impact do läit, wat de Budget ubelaangt an och keng finanziell Bedeelegung vu Lëtzebuerg dodra festgehalen ginn ass.

Viäicht nach zum Schluss dann awer eng Remark, well dee Projet hei kritt awer elo eng ganz grouss Bedeutung wéinst der Aktualitéit. An zwar ass de Moment eng ganz wichteg Konferenz zu Nice, déi ass elo den 9. Juni schonn ugaangen. Déi dauert bis den 13. Juni.

Et ass eng UNO-Konferenz. Do geet et ëm d'Ozeanen. An da wëll ech och nach bemierken, datt d'Europäesch Kommissioun elo e Pakt fir ons Ozeane virgestallt huet an datt se och wëlles huet, eng Droneflott opzestellen, fir déi Zonen dann am Fong nach besser kënnen ze iwwerwaachen.

Voilà. Ech géif natierlech ofschléissend dann och den Accord vun der DP ginn an da soen ech Iech Merci fir d'Nolauschteren.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Ech soen dem Här Graas Merci fir säi schrëftlechen a fir säi mëndlechen Rapport.

Ech ginn dovunner aus, datt d'Regierung näischt wëllt do bäifügen.

(Négation)

Da kéime mir zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8416. Den Text steet am Document parlementaire 8416³.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8416 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt elo un. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. Checkt nach eng Kéier, ob jiddweree gestëmmt huet an ob Der all d'Procuratiounen matgeholl hutt, déi Der matheule kënnt. Ok. Da schléissen ech de Vott och esou of.

D'Resultat vum Vott ass: 59 Jo-Stëmmen, keng Nee-Stëmm, keng Abstentioun. Dëse Projet de loi ass also mat 59 Jo-Stëmmen bei kenger Nee-Stëmm a kenger Abstentioun ugehall.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies, Ricardo Marques (par Mme Stéphanie Weydert), Mmes Octavie Modert (par M. Charles Weiler), Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar (par M. Maurice Bauer), Jean-Paul Schaaf (par Mme Nathalie Morgenthaler), Marc Spautz, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum (par M. André Bauler), Mmes Simone Beissel (par Mme Corinne Cahen), Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann (par Mme Barbara Agostino), Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. Gérard Schockmel) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz (par M. Yves Cruchten), Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt (par M. Georges Engel), MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot (par M. Ben Polidori), Claude Haagen, Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;

MM. Jeff Engelen, Dan Hardy (par M. Fred Keup), Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig (par Mme Alexandra Schoos) ;

Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner (par M. Marc Baum).

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.